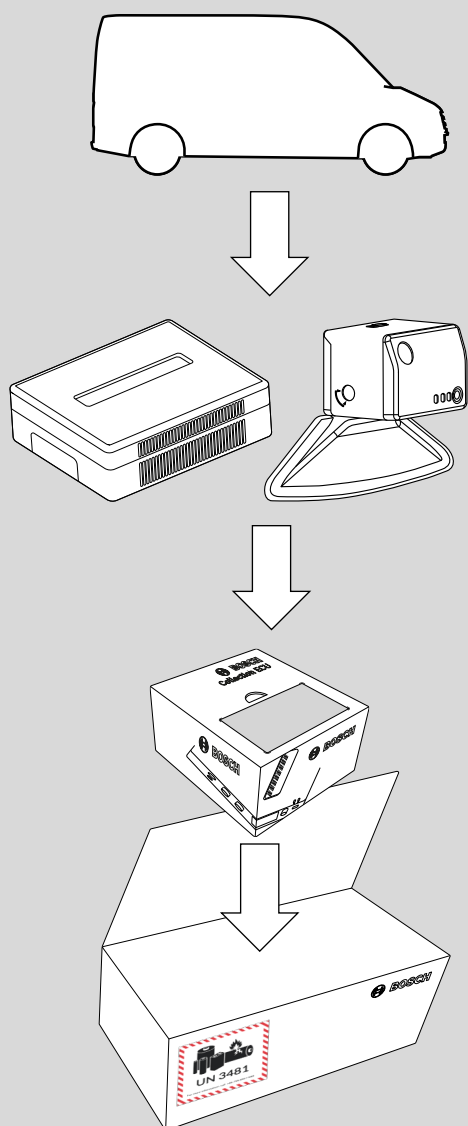


Visual data collection kit

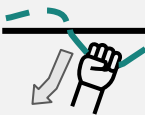
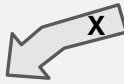
De-Installation instructions



en	De-installation instructions
de	De-Installationsanleitung
es	Instrucciones de desinstalación
fi	Asennuksen poisto-ohjeet
fr	Instructions de désinstallation
it	Istruzioni per disinstallare
nl	Instructies voor verwijdering
pt	Instruções para remoção
sv	Borttagningsinstruktioner

B



	en: identify/view/try out de: identifizieren/betrachten/testen es: identificar/comprobar/probar fi: tunnistaa/tarkista/kokeilla fr: identifier/vérifier/essayer it: identificare/controllare /provare nl: identificeren/(uit)proberen pt: identificar/verificar/experimentar sv: identifiera/kontrollera/testa		en: clean/wipe de: reinigen/wegwischen es: limpiar fi: puhdistaa/pyyhki fr: nettoyer/essuyer it: pulire/strofinare nl: schoonmaken/-vegen pt: limpar sv: rengör/damma av
	en: do not dispose of, keep de: nicht entsorgen, aufbewahren es: no desechar, conservar fi: älä hävittää, säilyttää fr: ne pas jeter, conserver it: non smaltire, tenere nl: niet weggoien, bewaren pt: não eliminar, guardar sv: kassera inte/spara	 P.10	en: see on page de: siehe auf Seite es: ver página fi: katso sivu fr: voir page it: vedi pagina nl: zie pagina pt: ver página sv: se på sida
	en: variants/choose best de: Varianten/beste auswählen es: variantes/elegir la opción más apropiada fi: vaihtoehtoja/valitse sopivin vaihtoehto fr: variantes/choisir la plus appropriée it: varianti/scegliere opzione più adatta nl: varianten/kies meest geschikte optie pt: variantes/escolher a opção mais adequada sv: varianter/välj den bästa		en: pull out de: herausziehen es: extraer fi: vedä ulos fr: retire-le it: tirare fuori nl: trek het eruit pt: puxe-o para fora sv: dra ut den
	en: mandatory / important /critical de: wichtig / beachten / kritisch es: obligatorio/importante/crítico fi: pakollinen/tärkeä/kriittinen fr: important/attention/critique it: obbligatorio/importante /critico nl: verplicht/belangrijk/ kritiek pt: obrigatório/importante/ crítico sv: viktigt/beakta/kritiskt		en: remove de: entfernen es: sacar fi: poistaa fr: enlève-le it: rimuovere nl: wegnemen pt: remover sv: ta bort
	en: print out de: ausdrucken es: imprimirlo fi: tulosta se fr: imprime-le it: stampalo nl: druk het af pt: imprima sv: skriv ut det		en: do not heat up windshield de: Windschutzscheibe nicht erhitzen es: no caliente el parabrisas fi: älä lämmitä tuulilasia fr: ne chauffez pas le pare-brise it: non riscaldare il parabrezza nl: verwarm de voorruit niet pt: não aqueça o pára-brisas sv: värn inte upp vindrutan
	en: cut out de: ausschneiden es: cortar fi: leikkaa se pois fr: découpe-le it: taglialo fuori nl: knip het uit pt: corte isso sv: klipp ut det		en: do not use hot air gun de: keine Heißluftpistole verwenden es: no utilice una pistola de aire caliente fi: älä käytä kuumailemapistoolia fr: n'utilisez pas de pistolet à air chaud it: non utilizzare una pistola termica nl: gebruik geen heteluchtpistool pt: não utilize pistola de ar quente sv: använd inte värmepistol
	en: okay/works ok de: in Ordnung/funktioniert es: correcto/está bien fi: ok/toimii kunnolla fr: correct/fonctionne bien it: ok/funziona bene nl: oké/werkt naar behoren pt: okay/funçiona corretamente sv: OK/fungerar		en: loosen screw de: Schraube lösen es: aflojar el tornillo fi: löysää ruuvia fr: desserrer la vis it: allentare la vite nl: Draai de schroef los pt: desaperte o parafuso sv: lossa skruven
	en: pack up de: ins Paket verpacken es: epacarlo fi: pakkaa se fr: emballe-le it: imballarlo nl: sluit het packet pt: embalar-lo sv: packa ihop		en: not plugged into 12/24V power socket/no external power de: keine 12/24V Stromversorgung/ Stromversorgung getrennt es: no enchufado en la toma de 12/24 V/sin alimentación externa fi: ei liitetty 12/24 V:n virtaliitäntään/ei ulkoista virtaa fr: non branché sur une prise 12/24 V/alimentation coupée it: non inserito nella presa di alimentazione a 12/24 V / nessuna alimentazione esterna nl: niet aangesloten op 12/24 V-voeding/geen externe voeding pt: não ligado à tomada de tensão de 12/24 V/falta de tensão externa sv: inte ansluten till 12/24 V strömförsörjning/ingen extern strömförsörjning
	en: put it into package de: ins Paket verpacken es: ponlo en el paquete fi: laita se pakettiin fr: mets-le dans le paquet it: mettilo nel pacco nl: doe het in de verpakking pt: coloque-o na embalagem sv: lägg den i paketet		en: short button press de: Taste kurz drücken es: pulsación breve del botón fi: painikkeen lyhyt painallus fr: brève pression sur la touche it: breve pressione sul pulsante nl: korte druk op knop pt: premir botão brevemente sv: tryck kort på knappen

i



en: work step done/finished
de: Arbeitsschritt erledigt/
abgeschlossen
es: paso de trabajo
realizado/terminado
fi: työvaihe tehty/päättynyt
fr: étape de travail effectuée/terminée

it: passo eseguito/finito
nl: handling klaar/voltooid
pt: fase de trabalho
feita/concluída
sv: arbetssteget är
klart/avslutat



en: switch off/not in operation
de: ausschalten/ist ausgeschaltet
es: apagado/no está en
funcionamiento
fi: kytketty pois päältä/ei toiminnassa
fr: éteindre/est éteint

it: spento/non in funzione
nl: uitgeschakeld/niet in
bedrijf
pt: desligado/fora de
funcionamento
sv: stäng av/är avstängd



en: LED red, continuous
de: LED rot, dauerhaft
es: LED rojo, continuo
fi: LED jatkuva punainen
fr: LED rouge, en continu

it: LED rosso continuo
nl: led rood, continu
pt: LED vermelho, continuo
sv: lysdiod röd, fast sken



en: LED off
de: LED aus
es: LED apagado
fi: LED pois päältä
fr: LED éteinte

it: LED spento
nl: led uit
pt: LED desligado
sv: lysdioden är släckt



en: LED yellow, continuous
de: LED gelb, dauerhaft
es: LED amarillo, continuo
fi: LED jatkuva keltainen
fr: LED jaune, en continu

it: LED giallo continuo
nl: led uit
pt: LED amarelo, continuo
sv: lysdiod gul, fast sken



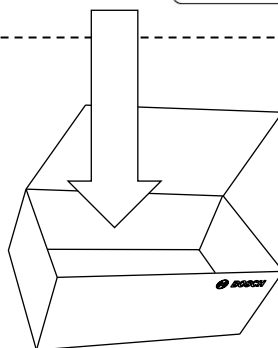
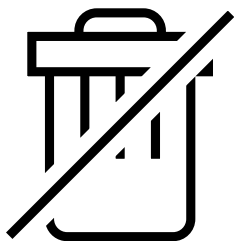
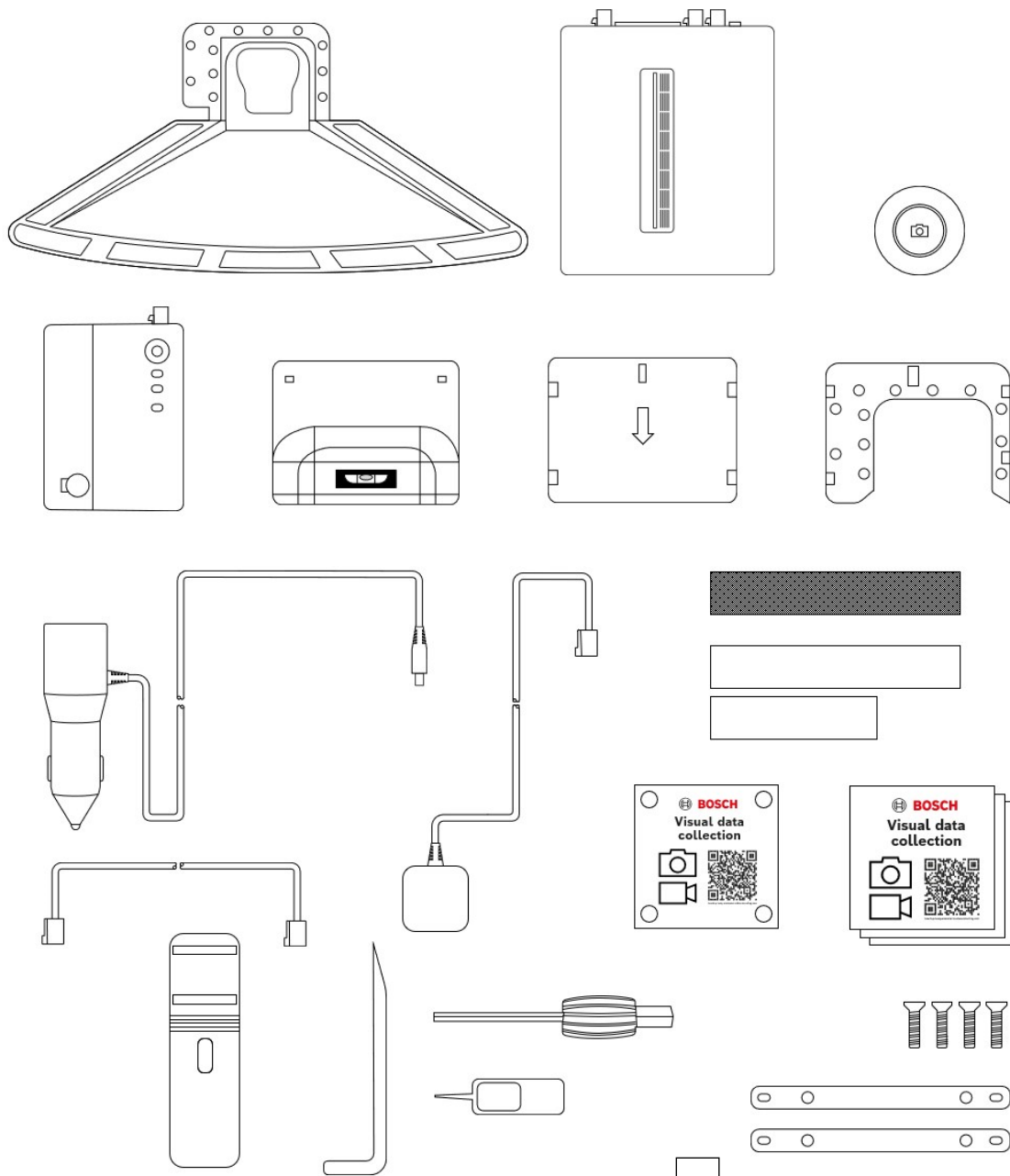
en: LED green, continuous
de: LED grün, dauerhaft
es: LED verde, continuo
fi: LED jatkuva vihreä
fr: LED verte, en continu

it: LED verde continuo
nl: led groen, continu
pt: LED verde, continuo
sv: lysdiod grön, fast sken



en: LED blinking
de: LED blinkend
es: LED parpadeando
fi: LED vilkkuu
fr: LED clignotante

it: LED lampeggiante
nl: led knippert
pt: LED a piscar
sv: lysdiod blinkar



2 -11

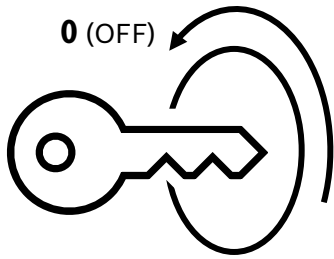


Visual.data.collection@bosch.com

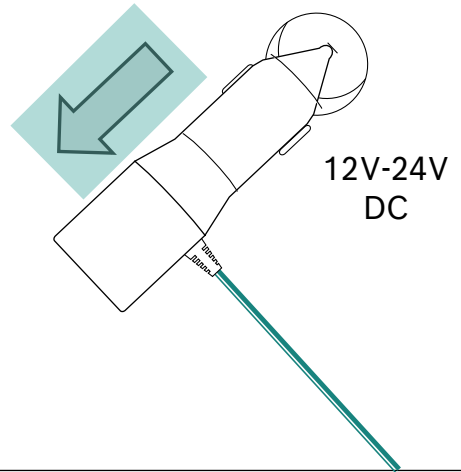


+49(711)811-20394 (Mon–Fri 9 am to 4 pm CET)

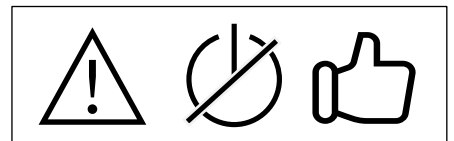
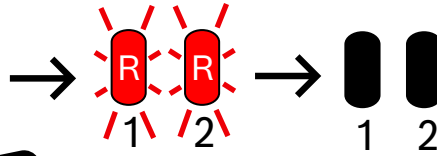
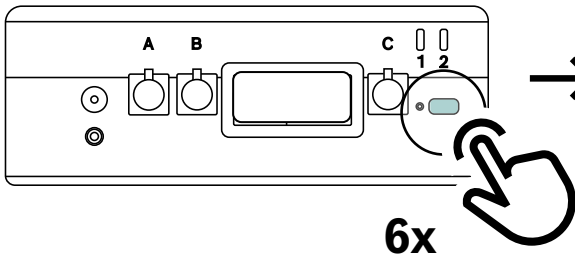
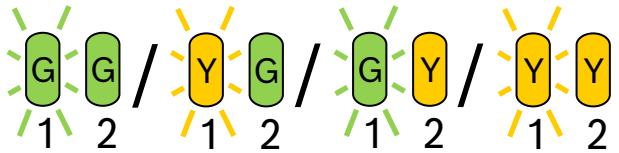
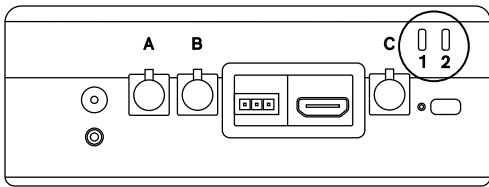
1

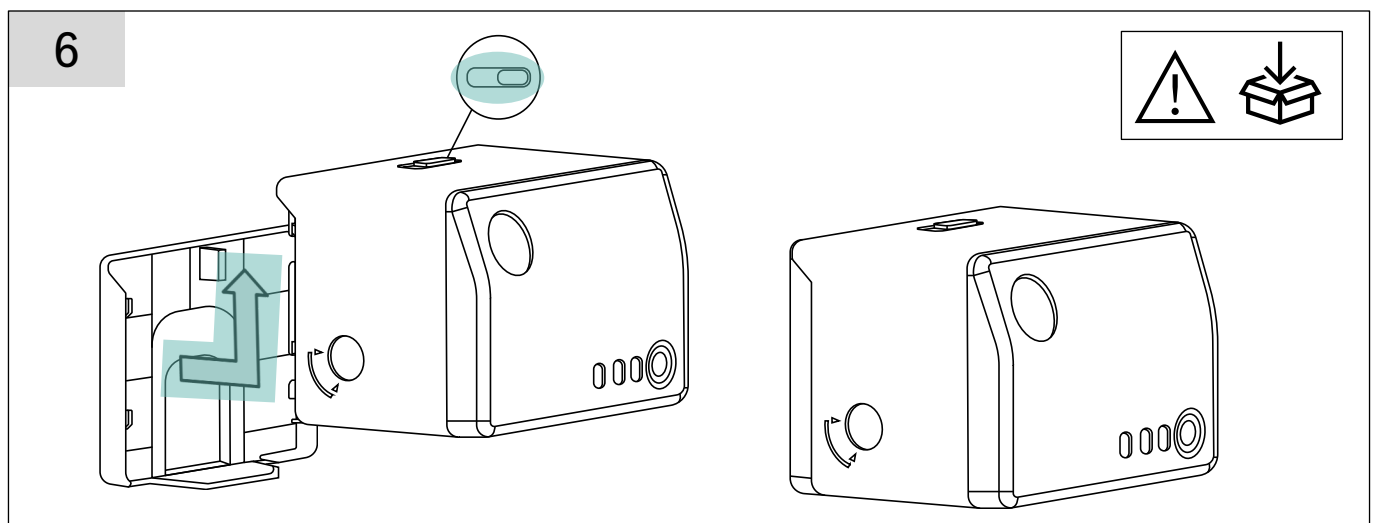
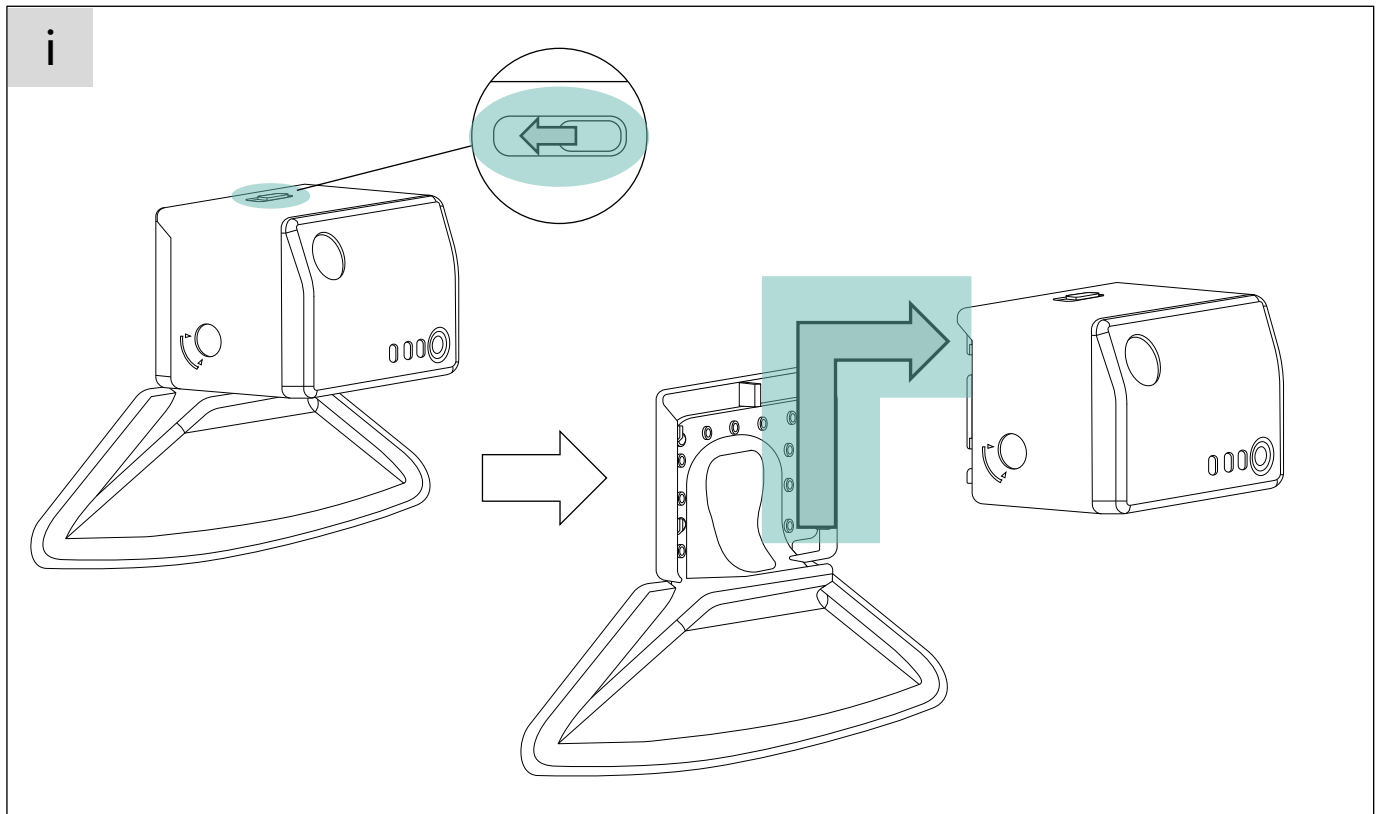
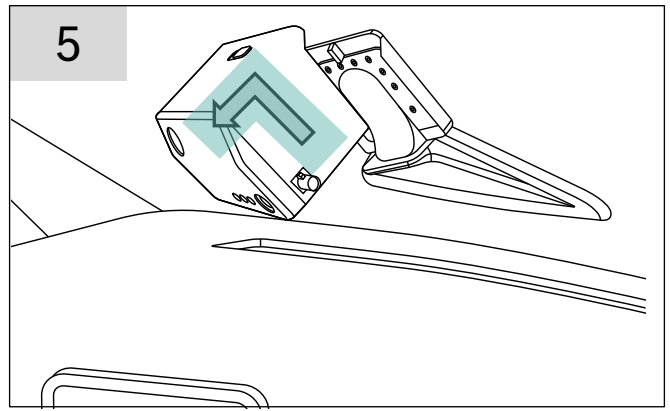
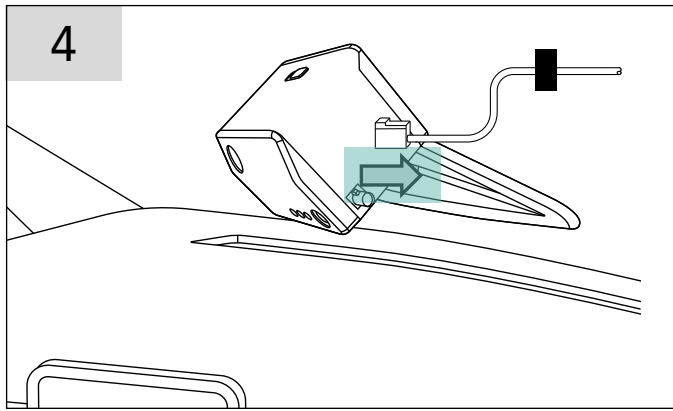


2

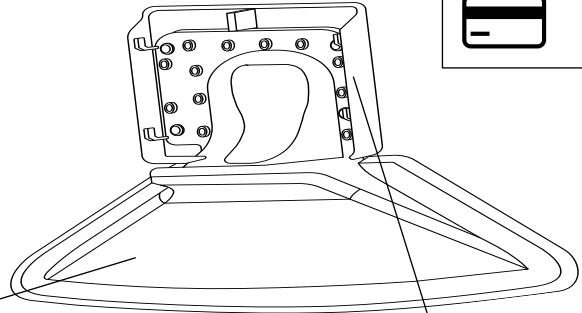


3

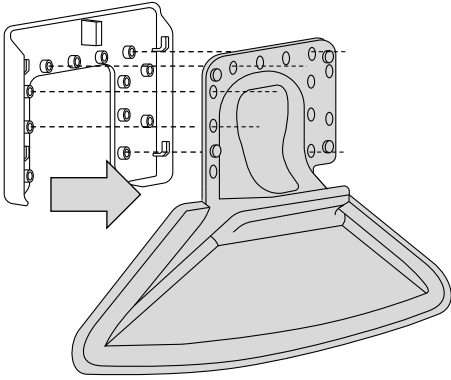




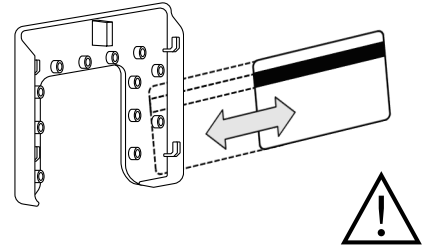
7



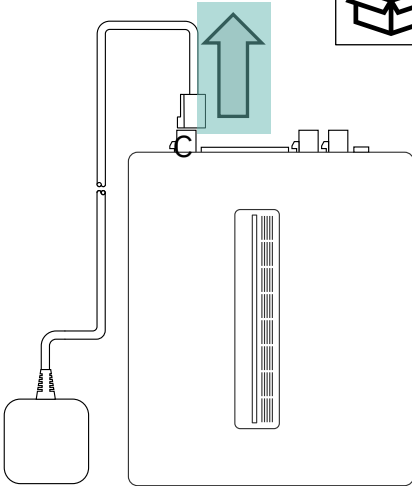
7.1



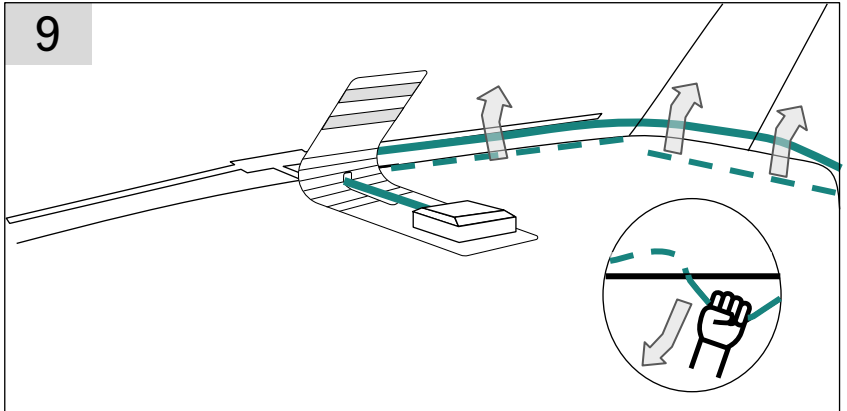
7.2



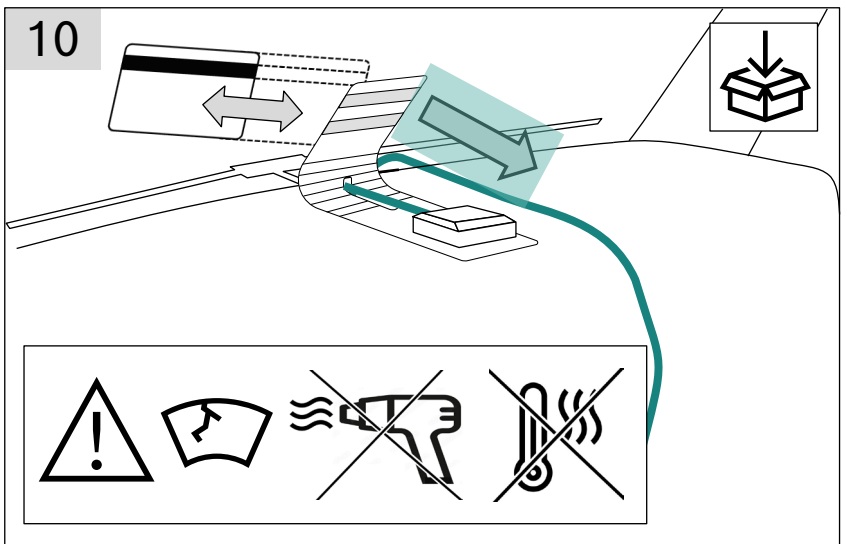
8



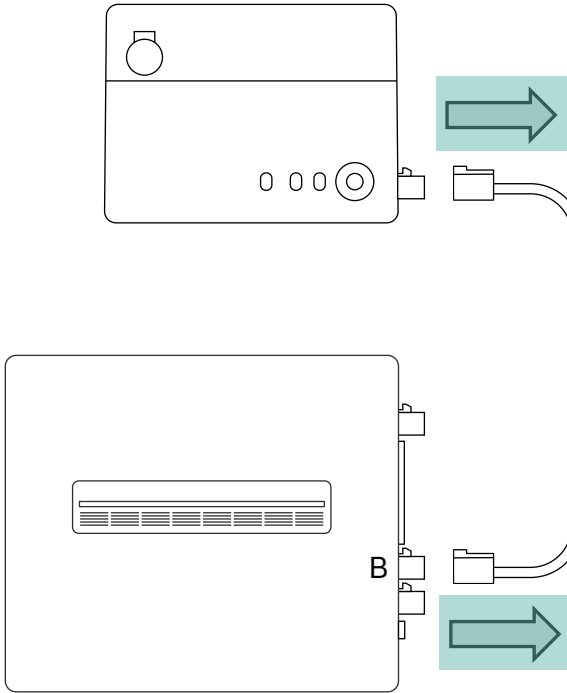
9



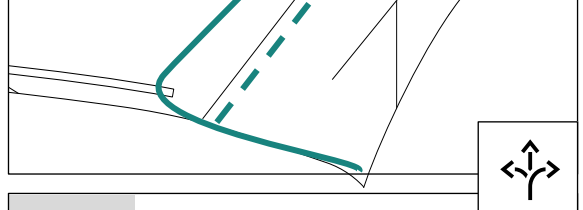
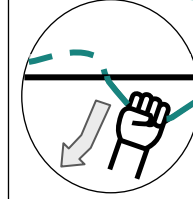
10



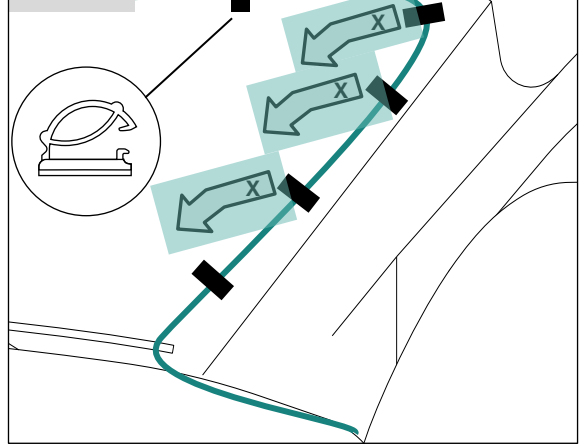
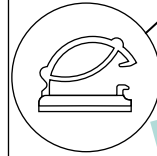
11



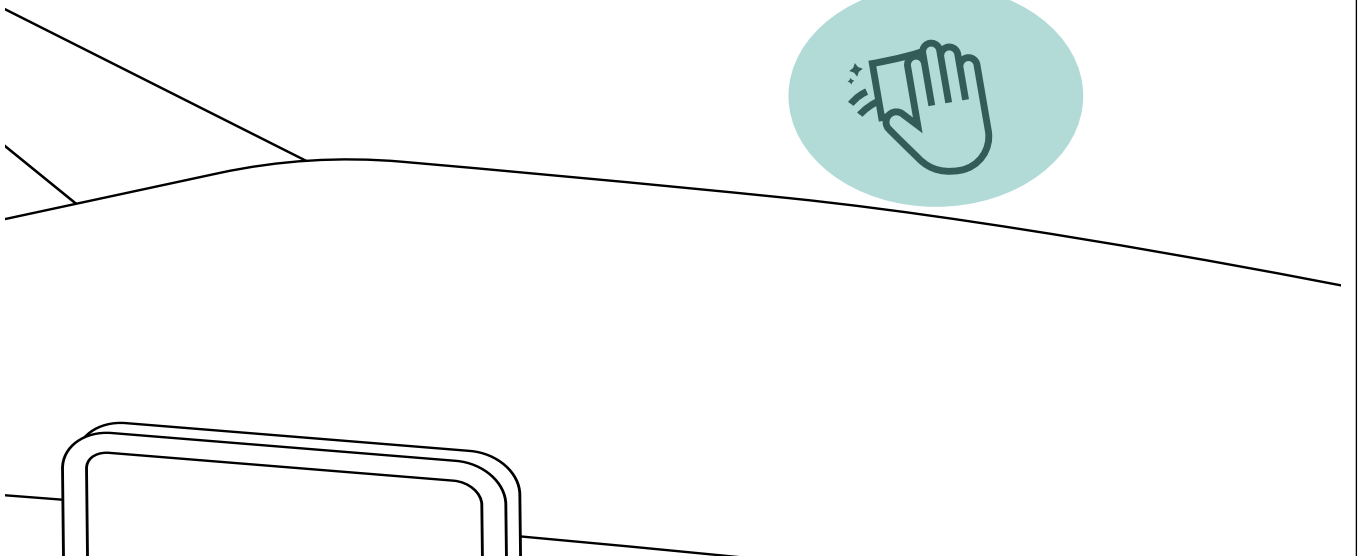
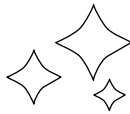
12A

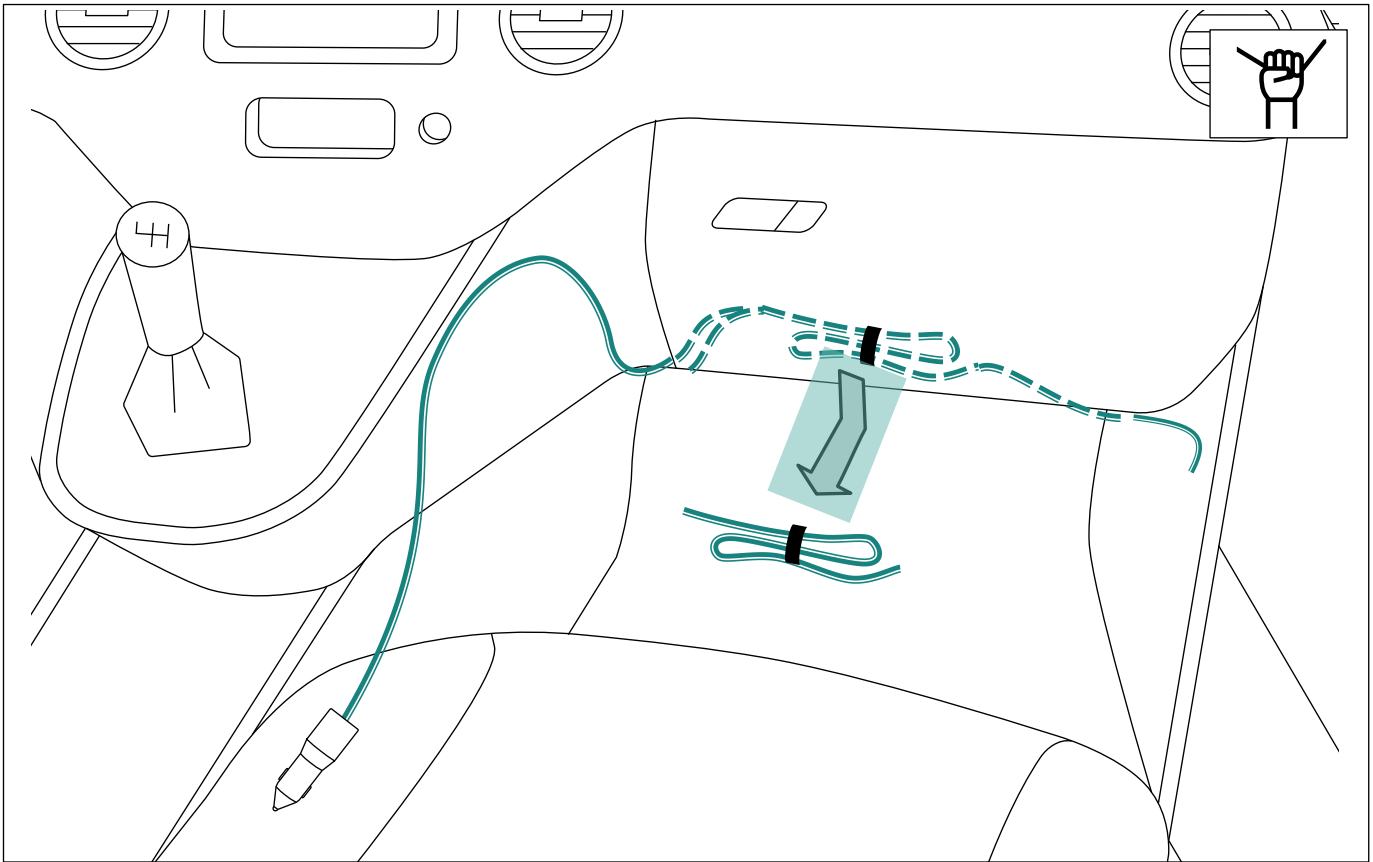
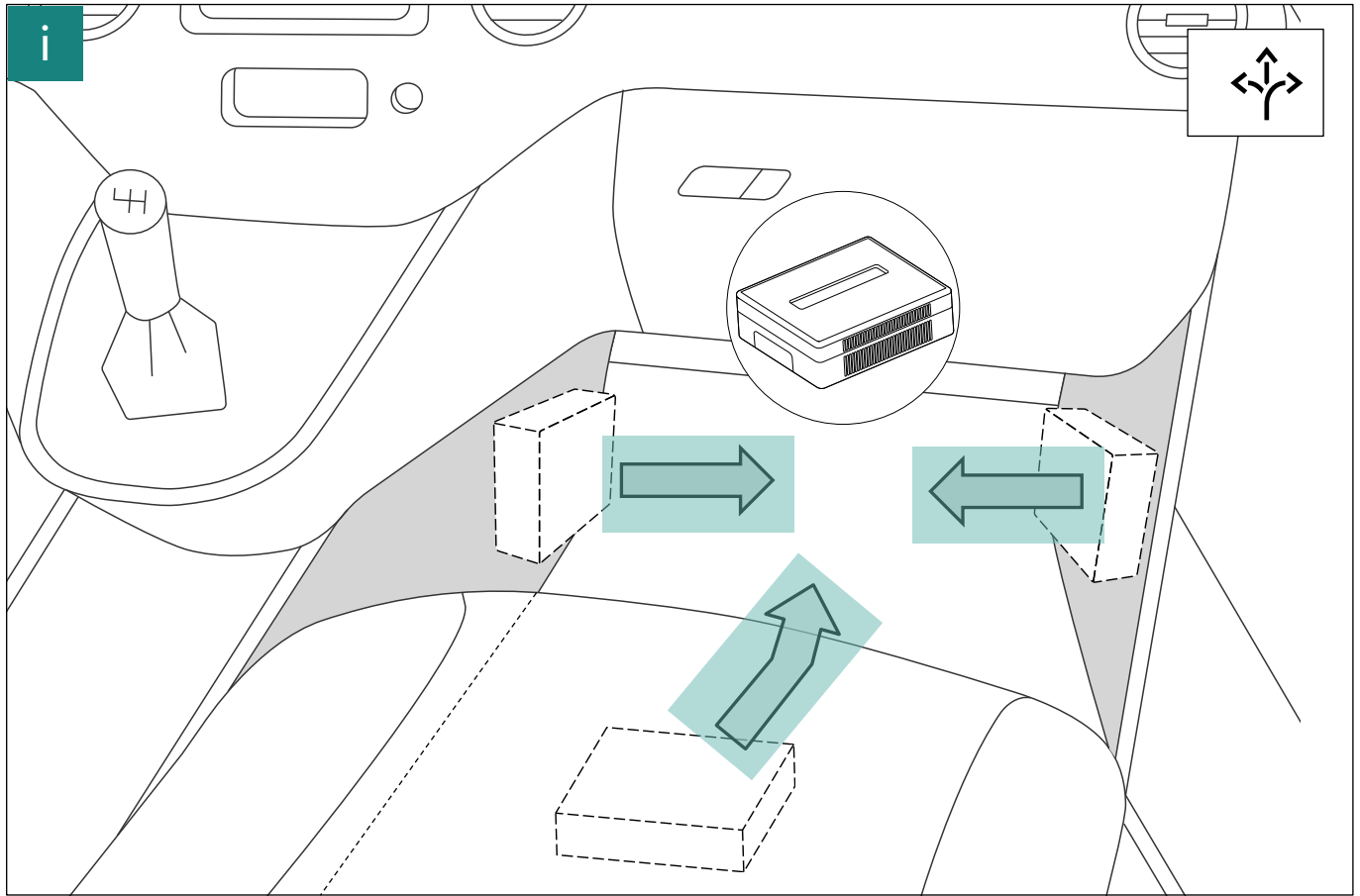


12B



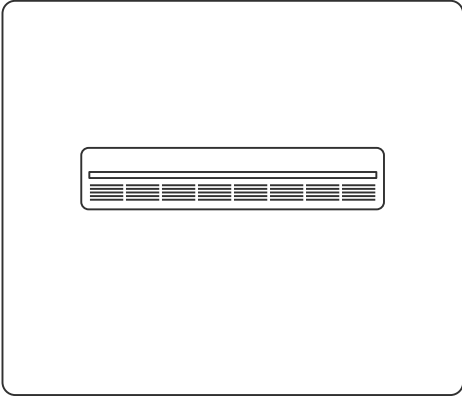
13



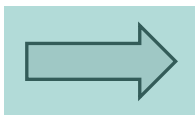


 en: The ECU must be permanently switched off before shipping.	it: L'ECU deve essere spenta permanentemente prima della spedizione.
de: Die ECU muss vor dem Versand endgültig abgeschaltet werden.	nl: Vóór verzending moet de ECU permanent worden uitgeschakeld.
es: La ECU debe estar apagada permanentemente antes del envío.	pt: A ECU deve ser desligada permanentemente antes do envio.
fi: ECU on sammutettava pysyvästi ennen toimitusta.	sv: ECU:n måste stängas av permanent före leverans.
fr: L'ECU doit être éteint en permanence avant l'expédition.	

1

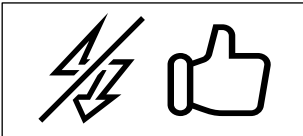


1.2

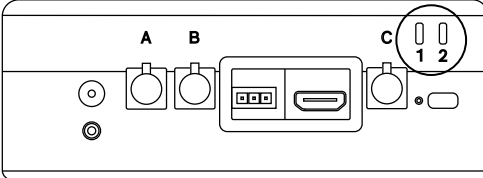


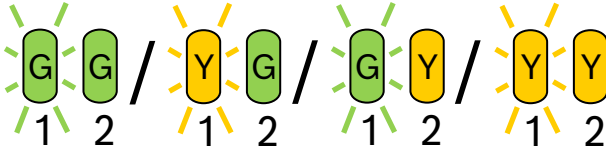
1.1

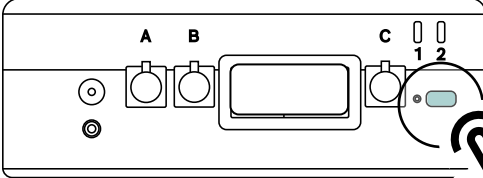




2



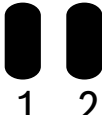


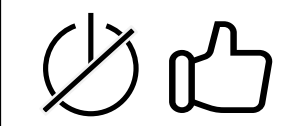


6x







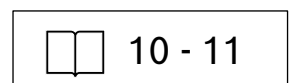
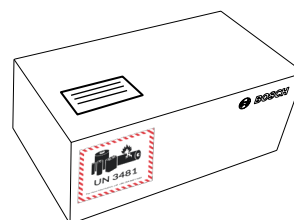
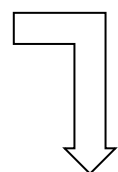
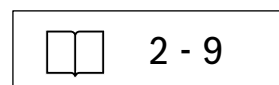
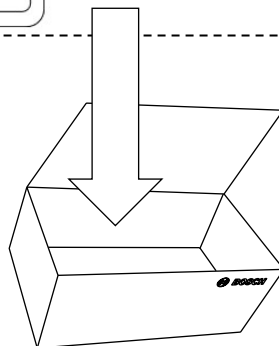
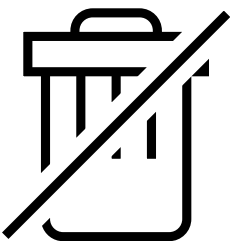
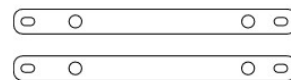
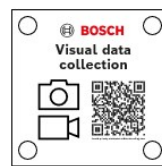
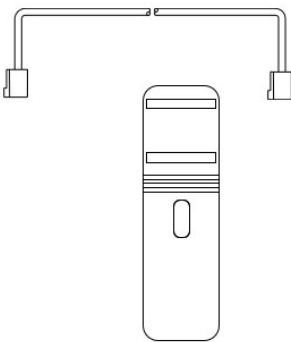
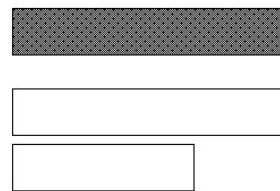
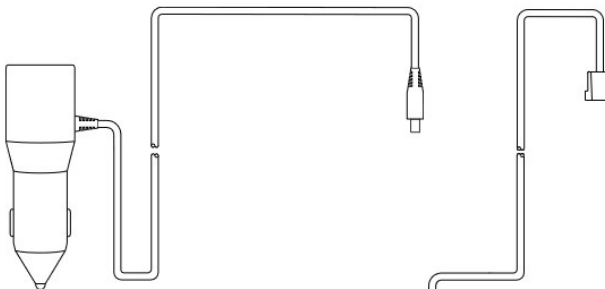
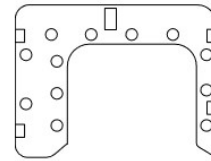
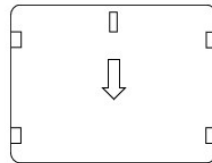
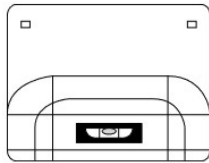
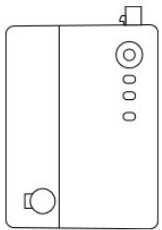
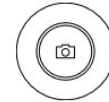
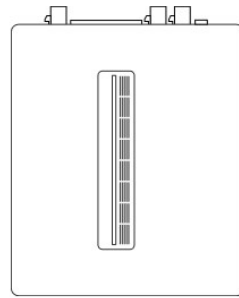
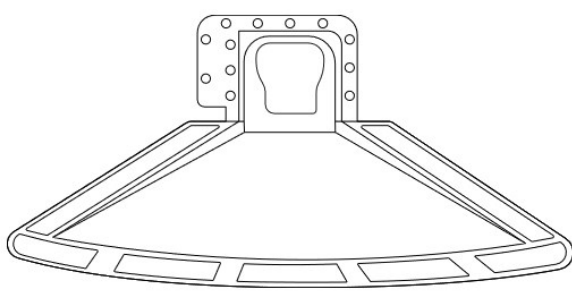


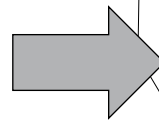
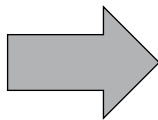
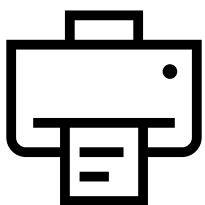
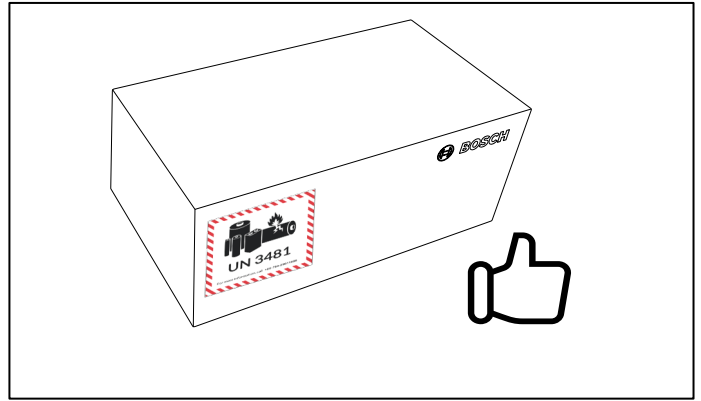
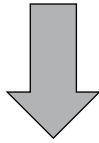
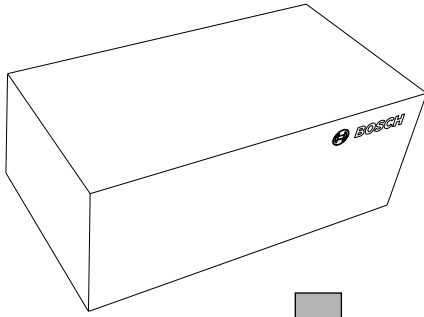
© Robert Bosch GmbH 2026 | Visual data collection kit – De-Installation instructions | V20260109



en: The ECU includes a lithium battery, which must be declared as UN 3481 for shipping. Please reuse the original packaging material.	it: L'ECU contiene una batteria al litio, deve essere dichiarata come UN 3481 per il trasporto. Si prega di riutilizzare il materiale di imballaggio originale.
de: Die ECU enthält eine Lithiumbatterie, die für den Transport als UN 3481 deklariert werden muss. Bitte verwenden Sie die Originalverpackung.	nl: De ECU bevat een lithiumbatterij, deze moet voor transport worden aangegeven als UN 3481. Gebruik het originele verpakkingsmateriaal opnieuw.
es: La ECU contiene una batería de litio, debe declararse como ONU 3481 para transporte. Reutilice el material de embalaje original.	pt: A ECU contém uma bateria de lítio, deve ser declarada como UN 3481 para transporte. Reutilize o material da embalagem original.
fi: ECU sisältää litiumakun, se on ilmoitettava UN 3481 kuljetusta varten. Käytä alkuperäistä pakkausmateriaalia uudelleen.	sv: ECU:n innehåller ett litiumbatteri, det måste deklareras som UN 3481 för transport. Vänligen återanvänd originalförpackningsmaterialet.
fr: L'ECU contient une batterie au lithium, elle doit être déclarée UN 3481 pour le transport. Veuillez réutiliser le matériau d'emballage d'origine.	

3







Return address:
Robert Bosch GmbH
Abt. XC-AS/EAV3
Joachim Vollrath
Robert-Bosch-Campus 1
71272 Renningen
Germany

